URBANEARS CONNECTED SPEAKERS

Stammen Manual online

> Acerca del altavoz

> Uso del altavoz

> Reproducción a través de Wi-Fi

> Reproducción a través de Bluetooth

> Reproducción a través de la entrada AUX

> Gestión de las preselecciones

> Solo Mode Y Multi Mode

> Mantenimiento y asistencia

> Resolución de problemas

> Instrucciones de seguridad importantes & aviso legal

> Características
> Especificaciones técnicas
> Contenido de la caja

Características

Spotify & Preselecciones de Internet Radio

El altavoz te permite almacenar tu música preferida desde Spotify[1] e Internet Radio en siete preselecciones distintas. Usa una para cada estado de ánimo y hazlas sonar al instante con solo pulsar un botón.

Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay & Compatibilidad de Internet Radio

El altavoz es compatible con el acceso a Spotify Connect[2], Chromecast built-in, AirPlay y miles de emisoras de radio en línea.

Reproducción multiespacio

Puedes agrupar dos o más Urbanears Connected Speaker para utilizarlos como un sistema multiespacio. Reproduce música diferente en casa espacio o sincroniza los altavoces en Multi Mode para escuchar la misma música en todas las habitaciones.

[1] Para almacenar preselecciones de Spotify, necesitas una cuenta de Spotify Premium.
[2] Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium.

Especificaciones técnicas

Gama de frecuencias de SPL
50 Hz–20 kHz (±3 dB)

Amplificadores
3 de clase D

Controladores
Dos altavoces de agudos de cúpula de neodimio de 3/4" y un woofer de 4"

Potencia de salida
36 W

Tensión de entrada
100–240 V, 50–60 Hz

Potencia máxima de consumo
60 W

Consumo de potencia en pausa de la red
1.6 W

Peso
3.6 kg

Tamaño

Anchura	210 mm
Altura	210 mm
Longitud	142 mm

Salida USB para carga
5 VCC, 1 A

Interfaces de audio

Wi-Fi
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz con diversidad

Bluetooth
Clásico + baja energía 4,2
AVRCP + A2DP

AUX
conector estéreo de 3.5 mm

Contenido de la caja

- 1 x Stammen, Urbanears Connected Speaker
- 1 x cable de alimentación
- 1 x guía de inicio rápido, Información legal y sobre seguridad, folleto Spotify

> Interfaces
> Configuración inicial
> La aplicación Urbanears Connected
> Manejo de los botones
> Ajustando el ecualizador

Interfaces

Botones

01. Botón VOLUMEN
02. Botón FUENTE

Indicadores de agrupamiento

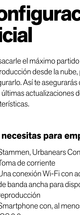
03. SOLO
04. MULTI

Indicadores de la fuente

05. ☁ : reproducción Wi-Fi
06. Preselección 1-7 : reproducción Wi-Fi
07. ᛒ : conexión inalámbrica Bluetooth
08. AUX: entrada física

Entradas y salidas

09. Entrada de corriente CA
10. Entrada de audio AUX de 3,5 mm
11. Salida de corriente USB 1 A, 5 VCC



Configuración inicial

Para sacarle el máximo partido al altavoz y activar la reproducción desde la nube, primero debes configurarlo. Así te aseguraráis de estar al corriente de las últimas actualizaciones de software y características.

Qué necesitas para empezar

- Stammen, Urbanears Connected Speaker
- Toma de corriente
- Una conexión Wi-Fi con acceso a Internet de banda ancha para dispositivos de reproducción
- Smartphone con, al menos, Android 4.03 o iOS 9.0
- La aplicación Urbanears Connected (disponible en App Store y Google Play)

Pasos para la configuración inicial

01. Conecta un extremo del cable de alimentación al conector situado en la parte inferior del altavoz y el otro a una toma de corriente.

Nota: en algunas regiones se incluyen varios cables de alimentación. Utiliza el cable de alimentación y el enchufe aptos para tu región. Conéctalo únicamente a una toma de corriente con el voltaje adecuado en la parte inferior de tu altavoz como se muestra.

02. Mientras el altavoz se inicia, los indicadores SOLO y MULTI permanecerá iluminados. Cuando esté listo para la configuración, el anillo de luces que rodea el botón FUENTE parpadeará de forma continuada.

03. Utiliza tu smartphone para buscar la aplicación Urbanears Connected en Google Play o en App Store y descárgala. Inicia la aplicación y sigue las instrucciones para completar la configuración.

Note: para configurar altavoces adicionales en la misma red Wi-Fi, repite los pasos anteriores. En la aplicación Urbanears Connected, toca el botón de menú, "Configurar nuevo altavoz" y sigue las instrucciones.

Si no es un altavoz nuevo, sigue las instrucciones de Entrar en el modo de configuración de forma manual.

La aplicación Urbanears Connected

La aplicación Urbanears Connected te ayuda con la configuración inicial y te permite sacarle el máximo partido al altavoz. La aplicación es compatible con smartphones iOS y Android. Puedes descargarla de forma gratuita desde Google Play y App Store.

La aplicación Urbanears Connected te permite:

- Configurar, modificar y reproducir tus preselecciones
- Seleccionar una fuente de sonido
- Gestionar grupos Multi Mode
- Sintonizar y conectarte a miles de emisoras de radio en línea
- Comprobar qué canción o medio está sonando
- Ajustar el ecualizador
- Ajustar la configuración de sonido individual y multiespacio
- Cambiar el nombre del altavoz
- Ajustar la calidad de reproducción

Manejo de los botones

Tras la configuración inicial, puedes manejar el altavoz girando y pulsando simplemente los dos botones del panel superior. También puedes manejarlo a través de la aplicación Urbanears Connected, Spotify y otras aplicaciones musicales.

Seleccionar una fuente de sonido

Gira el botón FUENTE hasta una selección y púlsalo una vez para activarla. El indicador luminoso junto a la selección se enciende.

Reproducir/Detener

Pulsa el botón FUENTE una vez para reproducir o pausar la música.[1]

Siguiente canción

Haz doble clic en el botón FUENTE para pasar a la siguiente canción.[2]

Canción anterior

Haz triple clic en el botón FUENTE para volver a la canción anterior.[3]

Guardar una preselección

Al reproducir música a través de Spotify Connect o Internet Radio, gira el botón FUENTE hasta una selección numérica. Mantenlo pulsado durante 3 segundos. Consulta Gestión de las preselecciones.

Subir el volumen

Gira el botón VOLUMEN en el sentido de las agujas del reloj (+) para subir el volumen.

Bajar el volumen

Gira el botón VOLUMEN en el sentido contrario de las agujas del reloj (-) para bajar el volumen.

Alternar entre Solo Mode y Multi Mode

Pulsa el botón VOLUMEN una vez y cambia entre Solo Mode y Multi Mode. El indicador luminoso muestra el modo que está activado. Consulta Solo Mode Y Multi Mode.

[1] No es compatible con fuentes AUX.
[2] No es compatible con fuentes AUX.
[3] No es compatible con fuentes AUX.

Ajustando el ecualizador

El ecualizador puede ajustarse desde la propia aplicación Urbanears Connected. Encuentra el equilibrio óptimo de agudos/graves de tu altavoz para escuchar distintos tipos de música.

> Reproducción a través de Spotify Connect
> Reproducción a través de Chromecast built-in
> Reproducción a través de AirPlay
> Reproducción de Internet Radio

Hay varias formas de reproducir música a través de Wi-Fi. Cuando alguna de las siguientes fuentes Wi-Fi esté activa, el indicador junto a ☁ se encenderá, salvo que suene una preselección.

Reproducción a través de Spotify Connect

Spotify Connect te permite controlar el altavoz desde la aplicación Spotify..

01. Comienza a reproducir música.
02. Selecciona tu altavoz desde el menú "Dispositivos disponibles".

Nota: Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium.

Reproducción a través de Chromecast built-in

La aplicación Urbanears Connected incorpora Chromecast built-in, que te permite reproducir música/canciones/podcasts/listas de reproducción en el altavoz desde tus aplicaciones preferidas.

01. Toca el botón Cast de la aplicación de música y selecciona tu altavoz desde el menú.

Nota: antes del primer uso, debes aceptar las Condiciones de uso y la Política de privacidad de Google en la aplicación Urbanears Connected.

Reproducción a través de AirPlay

AirPlay te permite reproducir cualquier fuente de sonido en tu altavoz desde un dispositivo iOS y Apple ordenador.

01. Si la aplicación incluye el botón AirPlay, tócalo y selecciona el altavoz desde el menú.
02. Para reproducir sonido en el altavoz desde un dispositivo iOS, selecciona tu altavoz desde el "Centro de control" de tu dispositivo.

Reproducción de Internet Radio

El altavoz incorpora un servicio de radio en línea que te da acceso a miles de emisoras de todo el mundo.

01. Abre la aplicación Urbanears Connected y pulsa en el altavoz que quieras que suene.
02. Desliza hasta "Cloud" en el menú inicial.
03. Pulsa "Internet Radio" y selecciona la emisora que quieras escuchar.

> Emparejamiento Bluetooth
> Reproducción a través de Bluetooth

Para reproducir música desde un dispositivo Bluetooth compatible, primero debes emparejarlo con tu altavoz.

Emparejamiento Bluetooth

01. Gira el botón FUENTE hasta ᛒ y mantenlo pulsado durante 3 segundos.
El indicador junto a ᛒ parpadea lentamente cuando el altavoz es visible.
02. Activa el Bluetooth en tu dispositivo (smartphone, tableta u ordenador).
03. Selecciona tu altavoz de la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
Los dispositivos están conectados y emparejados cuando el indicador ᛒ del altavoz se mantenga iluminado y escuches un sonido de confirmación.

Nota: el emparejamiento Bluetooth también puede iniciarse desde la aplicación Urbanears Connected.

Reproducción a través de Bluetooth

Al emparejar el altavoz con un dispositivo Bluetooth, el emparejamiento queda guardado y puedes volver a conectarte en cualquier momento. El altavoz puede almacenar hasta 8 emparejamientos.

01. Gira el botón FUENTE hasta ᛒ y púlsalo una vez.
02. El altavoz se conecta con el último dispositivo emparejado Bluetooth. Si no está disponible, intentará conectarse con el penúltimo.

REPRODUCCIÓN A TRAVÉS DE LA ENTRADA AUX

Utiliza la entrada AUX para conectar dispositivos de sonido directamente con el altavoz. Puedes conectar dispositivos de sonido con un conector AUX de 3,5 mm compatible, como reproductores de MP3, smartphones y tabletas.

01. Inserta un extremo del cable AUX en la entrada AUX situada en la parte inferior del altavoz.
02. Inserta el otro extremo del cable AUX en el puerto de salida AUX de tu dispositivo de sonido.
03. Gira el botón FUENTE hasta AUX y púlsalo para activarlo.

Nota: al reproducir música a través de AUX, solo puedes cambiar de canción utilizando los controles del dispositivo conectado.

> Añadiendo preselecciones de Spotify
> Añadiendo preselecciones de Internet Radio

Puedes almacenar hasta siete Spotify de tus listas de reproducción y emisoras de radio en línea preferidas como preselecciones en tu altavoz para reproducirlas al instante. Gira el botón FUENTE hasta un número y púlsalo para reproducir una preselección individual.

Puedes añadir y gestionar las preselecciones utilizando el botón FUENTE del altavoz o desde la aplicación Urbanears Connected.
Para modificar las preselecciones individuales, solo tienes que almacenar una preselección nueva donde hubiera almacenada otra.

Añadiendo preselecciones de Spotify

Para almacenar una preselección de Spotify, necesitas una cuenta de Spotify Premium.

01. Abre la aplicación Spotify.
02. Selecciona tu altavoz en el menú "Dispositivos disponibles" del reproductor Spotify.
03. Selecciona y reproduce la lista de reproducción que elijas.
04. Cuando la música suene, gira el botón FUENTE hasta una preselección (1-7).
05. Mantén pulsado el botón FUENTE durante 3 segundos, hasta que el indicador de la preselección seleccionada parpadee y escuches un sonido de confirmación.

Añadiendo preselecciones de Internet Radio

01. Abre la aplicación Urbanears Connected.
02. Selecciona tu altavoz en la pantalla de inicio.
03. Desliza hasta "Nube" en el menú inicial y pulsa "Internet Radio".
04. Selecciona una emisora y pulsa para reproducirla.
05. Cuando la emisora suene, gira el botón FUENTE hasta una preselección (1-7).
06. Mantén pulsado el botón FUENTE durante 3 segundos, hasta que el indicador de la preselección seleccionada parpadee y escuches un sonido de confirmación.

> Ajustar el altavoz a Multi Mode o Solo Mode
> Reproducción en Multi Mode a través de Spotify Connect
> Reproducción en Multi Mode a través de Chromecast built-in
> Reproducción en Multi Mode a través de AirPlay
> Reproducción en Multi Mode a través de Bluetooth
> Reproducción en Multi Mode a través de AUX

Puedes añadir más de un Urbanears Connected Speaker a la misma red Wi-Fi para crear un sistema multiespacio. Reproduce cada altavoz de forma individual en Solo Mode o agrupa hasta cinco en Multi Mode para reproducirlos a la vez. Multi Mode se puede gestionar desde el panel superior del altavoz o desde la aplicación Urbanears Connected.

Ajustar el altavoz a Multi Mode o Solo Mode

01. Para cambiar de Solo Mode a Multi Mode en el altavoz, pulsa el botón VOLUMEN. Al seleccionar MULTI, el indicador que hay debajo se enciende.
02. Repite la acción con todos los altavoces que desees añadir al grupo Multi Mode.
03. Para eliminar un altavoz del grupo, vuelve a pulsar el botón VOLUMEN. El altavoz cambiará a Solo Mode y abandonará el grupo Multi Mode.

Nota: en Solo Mode, el altavoz aparece como único altavoz con su nombre en el menú "Dispositivos disponibles" en AirPlay y Spotify. En Multi Mode, los altavoces aparecen como "Multi" en el menú "Dispositivos disponibles". Aunque solo un altavoz se configure como Multi Mode, aparecerá con el nombre "Multi" en AirPlay y Spotify.

Reproducción en Multi Mode a través de Spotify Connect

Spotify Connect te permite reproducir música en Multi Mode desde la aplicación Spotify.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Reproduce la música y selecciona el grupo "Multi" desde el menú "Dispositivos disponibles".

Nota: Spotify Connect necesita una cuenta Spotify Premium.

Reproducción en Multi Mode a través de Chromecast built-in

La configuración del altavoz para reproducción multiespacio utilizando Chromecast built-in se realiza desde la aplicación Google Home.

Puedes utilizar esta aplicación para agrupar los Urbanears Connected Speaker entre ellos y con otros dispositivos Chromecast built-in.

Nota: cuando el altavoz reproduce a través de Chromecast built-in, el indicador SOLO está encendido.

Reproducción en Multi Mode a través de AirPlay

Puedes utilizar AirPlay al reproducir desde un dispositivo iOS a través de Wi-Fi.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Toca el símbolo AirPlay en el menú "Centro de control" y selecciona el grupo "Multi".

Reproducción de Internet Radio en Multi Mode

Elige una emisora de radio en línea para que suene en todos los altavoces del grupo Multi Mode.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
02. Desde la aplicación Urbanears Connected, selecciona uno de los altavoces del grupo Multi Mode y elige una emisora de radio para que suene.

Reproducción en Multi Mode a través de Bluetooth

Conecta una fuente Bluetooth a un altavoz y reprodúcela en todos los altavoces del grupo Multi Mode.

01. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
01. Gira el botón FUENTE de uno de los altavoces del grupo Multi Mode hasta ᛒ y pulsa para activarlo.
01. Conecta el teléfono y otro dispositivo compatible a este altavoz a través de Bluetooth y reprodúcelo. Consulta Reproducción a través de Bluetooth.

Reproducción en Multi Mode a través de AUX

Conecta una fuente AUX, como un reproductor de CD, un teléfono o un reproductor de vinilo, a un altavoz para que suene en todos los altavoces del grupo Multi Mode.

02. Configura todos los altavoces que desees que suenen a la vez en Multi Mode.
03. Conecta una fuente AUX a uno de los altavoces del grupo Multi Mode.
04. Gira el botón FUENTE hasta AUX y púlsalo para activarlo. Consulta Reproducción a través de la entrada AUX.

> Mantenimiento
> Limpieza del altavoz
> Acerca de tu conexión Wi-Fi
> Carga o alimentación de un dispositivo USB
> Entrar en el modo de configuración de forma manual
> Restablecimiento de fábrica de tu altavoz

Mantenimiento

Encarga todas las reparaciones del altavoz a personal cualificado. Se requiere una reparación cuando el altavoz sufre algún daño o deja de funcionar con normalidad. Recurre a un servicio cualificado si, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe del altavoz se deterioran, si el altavoz sufre daños producidos por líquidos, lluvia o humedad, daños por efecto de algún objeto o si se cae.

Limpieza del altavoz

Antes de limpiar el altavoz, desenchúfalo siempre de la toma de conexión. Limpia la superficie con un paño seco que no deje pelusa.

Nunca utilices jabón, detergente o limpiadores en espray.

Acerca de tu conexión Wi-Fi

Dada su naturaleza, la red LAN inalámbrica puede sufrir interferencias de radio que dependerán de las condiciones del entorno (por ejemplo, del rendimiento, la distancia, los obstáculos, las interferencias con otros dispositivos inalámbricos, etc. del router inalámbrico).

El rendimiento de algunas operaciones de red puede variar según el tipo de router inalámbrico que se utilice.

Para obtener información detallada sobre las redes con router o módem inalámbrico, consulta esta documentación.

Carga o alimentación de un dispositivo USB

El conector de salida USB de la parte inferior del altavoz se puede utilizar para cargar o alimentar un teléfono o un reproductor MP3.

01. Inserta un cable USB tipo A en la salida USB de 5 VCC situada en la parte inferior del altavoz.
02. Inserta el otro extremo del cable en el conector USB de tu dispositivo.

Entrar en el modo de configuración de forma manual

El altavoz nuevo entra en modo de configuración de forma automática al enchufarlo. Si modificas o cambias los ajustes de red Wi-Fi, entra en el modo de configuración de forma manual.

01. Gira el botón FUENTE hasta ☁.
02. Mantenlo pulsado hasta que el anillo de luz que lo rodea parpadee continuamente para eliminar las conexiones de red Wi-Fi previas.
03. Continúa con la configuración. Consulta Configuración inicial.

Restablecimiento de fábrica de tu altavoz

Al restaurar los valores de fábrica, los ajustes personalizados, preselecciones, Wi-Fi configuración y Bluetoothemparejamientos del altavoz de borran.

01. Mantén pulsados los botones VOLUMEN y FUENTE a la vez durante 7 segundos hasta que los indicadores SOLO y MULTI se enciendan.
02. El altavoz volverá al estado de fábrica tras un minuto. Se activará el modo de configuración y estará listo para configurar. Consulta Configuración inicial.

- El altavoz no se enciende
- El altavoz no es visible en la aplicación Urbanears Connected
- No hay sonido
- Ruido al cargar por USB y reproducir a través de AUX desde el mismo dispositivo
- El altavoz no puede conectarse a una red Wi-Fi nueva
- El altavoz no puede conectarse o emparejarse con un dispositivo Bluetooth
- Para emparejar dispositivos Bluetooth, se te solicita un código PIN
- El sonido se corta el reproducirlo en Multi Mode
- El altavoz no responde
- No tienes acceso a una red Wi-Fi
- No tienes un smartphone o tableta

El altavoz no se enciende

Asegúrate de que el altavoz está conectado a una toma de corriente CA mediante el cable de alimentación. Consulta Configuración inicial.

El altavoz no es visible en la aplicación Urbanears Connected

Si el altavoz no es visible en la aplicación Urbanears Connected, comprueba lo siguiente:

- El altavoz se ha iniciado. Durante el inicio, los indicadores de SOLO y MULTI están encendidos.
- El dispositivo móvil está conectado a la misma red Wi-Fi que el altavoz

Si el altavoz sigue sin aparecer en la aplicación Urbanears Connected:

01. Entra en el modo de configuración del altavoz manualmente. Consulta Entrar en el modo de configuración de forma manual.

No hay sonido

Si el altavoz está encendido pero no emite sonido, comprueba lo siguiente:

- El volumen de la fuente de sonido y el altavoz no está muy bajo ni silenciado. Consulta Manejo de los botones.
- Has seleccionado la fuente de sonido correcta. Consulta Manejo de los botones.
- La fuente audio correcta está conectada. Consulta Reproducción a través de Bluetooth o Reproducción a través de la entrada AUX.
- El altavoz está conectado a una red Wi-Fi durante la reproducción a través de Spotify, AirPlay o Chromecast built-in. Consulta Configuración inicial.

Ruido al cargar por USB y reproducir a través de AUX desde el mismo dispositivo

El ruido normal del puerto USB puede producir interferencias al reproducir audio desde la salida AUX en algunos dispositivos. Si te sucede, prueba alguna de las soluciones que te ofrecemos a continuación.

- Desconecta AUX y conecta a través de Wi-Fi o Bluetooth.
- Utiliza un dispositivo distinto para la reproducción.
- Utiliza un cargador aparte para el dispositivo que uses para la reproducción.
- Adquiere un filtro de ruido para USB tipo A.

El altavoz no puede conectarse a una red Wi-Fi nueva

Si modificas o cambias la red Wi-Fi, debes volver a configurar el altavoz para utilizar la nueva red Wi-Fi.

01. Gira el botón FUENTE hasta ⟲.
02. Mantenlo pulsado hasta que el anillo de luz que lo rodea parpadee continuamente para eliminar las conexiones de red Wi-Fi previas.
03. Vuelve a seleccionar una red Wi-Fi desde la aplicación Urbanears Connected.

El altavoz no puede conectarse o emparejarse con un dispositivo Bluetooth

Al emparejar el altavoz con un dispositivo Bluetooth, asegúrate de lo siguiente:

- Bluetooth está habilitado en tu dispositivo (smartphone, tableta u ordenador).
- El dispositivo y el altavoz están a menos de 10 m de distancia, y no hay puertas o paredes entre medias.

Para emparejar dispositivos Bluetooth, se te solicita un código PIN

En la mayoría de los casos, no se necesita un código PIN (contraseña). Si se te solicita un código PIN, introduce 0000.

El sonido se corta el reproducirlo en Multi Mode

Si el ancho de banda de Wi-Fi es muy bajo para que Multi Mode suene en calidad normal, el sonido puede entrecortarse. Ajusta la calidad de reproducción para compensar el bajo ancho de banda de Wi-Fi.

01. Abre la aplicación Urbanears Connected y toca el botón de menú.
02. Pulsa en Configuración y "Calidad de reproducción múltiple".
03. Cambia la "Calidad de reproducción múltiple" a "Baja".

El altavoz no responde

En el improbable caso de que el altavoz no responda debido a un problema de software, haz lo siguiente:

01. Desconecta el altavoz de la toma de conexión.
02. Espera 15 segundos y vuelve a conectarlo.
03. Espera a que el altavoz se inicie.

Si el altavoz sigue sin responder cuando se complete el inicio:

04. Restaura los valores de fábrica del altavoz. Consulta Restablecimiento de fábrica de tu altavoz.
05. Vuelve a repetir la configuración inicial. Consulta Configuración inicial.

No tienes acceso a una red Wi-Fi

Para utilizar el altavoz sin una red Wi-Fi disponible:

- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando Bluetooth. Consulta Reproducción a través de Bluetooth.
- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando un cable. Consulta Reproducción a través de la entrada AUX.

No tienes un smartphone o tableta

Para utilizar el altavoz sin smartphone o tableta:

- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando Bluetooth. Consulta Reproducción a través de Bluetooth.
- Conecta un dispositivo compatible con altavoz utilizando un cable. Consulta Reproducción a través de la entrada AUX.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES & AVISO LEGAL

- Aviso legal
- Instrucciones de seguridad importantes & aviso legal
- Advertencia
- Instalación y conexión
- Limpieza y mantenimiento
- Información sobre eliminación y reciclado
- FCC statement
- IC statement
- Declaración de conformidad

Aviso legal

© Zound Industries International AB, All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as "Zound Industries".

URBANEARS™ and the speaker product, packaging, logo and wordmark are intellectual property of Zound Industries International AB and their use without permission is prohibited.

Wi-Fi®, the Wi-Fi Logo and the Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance.

Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Android™, Google Play™, and Chromecast™ are trademarks of Google Inc.

Apple, AirPlay, iPod, iPhone, iPad, and the Apple and AirPlay logos are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify® and Spotify Connect logo™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Todas las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios y no pueden utilizarse sin permiso.

Para obtener información legal adicional relativa a este producto y el uso del mismo en su región específica, por favor consulte los detalles acerca de Zound Industries, soporte y licencia, visite el sito web: http://www.urbanears.com

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Utilice solo un trapo seco para limpiar.
7. No obstruya ningún agujero de ventilación. Lleve a cabo la instalación según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que generan calor.
9. No anule el principio de seguridad del enchufe polarizado o con puesta a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con puesta a tierra disponen de dos clavijas y una tercera con toma de tierra. La clavija ancha y la tercera conexión a tierra se proveen por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación de pisadas o respaldos, especialmente cerca de los enchufes, las conexiones con otros aparatos y los puntos de salida del aparato.
11. Utilice solamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato exclusivamente con carro, soporte, trípode, repisa o mesa indicados por el especificado por el fabricante. Si utiliza un carro, sea cuidadoso al desplazar el conjunto del carro y el aparato para evitar posibles lesiones producidas por un vuelco.

13. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
14. Derive toda reparación al personal de servicio técnico cualificado. Las tareas de mantenimiento son necesarias cuando el aparato resulta dañado de una forma u otra, tal como en caso de que el cable de alimentación o el enchufe, se ha deteriorado líquido o han caído objetos sobre el aparato, el aparato ha recibido la lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.

Advertencia

- Mantenga el producto y sus accesorios alejados de niños pequeños. Estos son un peligro.
- No ingiera el producto ni un pieza de ningún accesorio ya que pueden ocasionarle lesiones graves o incluso la muerte.
- Los componentes del producto están sujetos a un campo magnético. Este puede falsear la ecualizador de todo producto y/o dispositivo médico que esté fabricado de acuerdo con todo modelo.
- Pila recargable o batería incorporada: no deje que el producto se exponga a una fuente de calor excesivo, tal como la luz del sol, el fuego o dispositivos eléctricos que generan calor, como, por ejemplo, los radiadores.
- No dejar caer el producto.
- No cubra el producto para evitar el riesgo de sobrecalentamiento. Por ejemplo, no coloque periódicos encima del producto.
- No escuche a niveles de presión sonora altos durante un período largo de tiempo.
- No introduzca partes del cuerpo u objetos dentro del puerto de graves, puede haber riesgo de asfixia.
- La clavija de red se utilizará como dispositivo de desconexión y se deberá mantener en un lugar fácilmente accesible.
- Consulte la normativa eléctrica y de seguridad que encontrará en la parte inferior de la carcasa antes de instalar o manejar el aparato.

Advertencia: para reducir el riesgo de descarga eléctrica no extraiga la tapa (o la parte trasera), ya que en el interior no hay piezas que el usuario pueda manipular. Deje todas las reparaciones al personal cualificado.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en este libro.

Para obtener información de seguridad complete, visite el sitio web: http://www.urbanears.com

Instalación y conexión

- Conecte el producto siguiendo las instrucciones en el manual.
- Conecte únicamente a una fuente de alimentación de tipo eléctrico como se muestra en el etiqueta.
- Proteja el cable de alimentación de pisadas o respaldos, especialmente cerca de los enchufes, las conexiones con otros aparatos y los puntos de salida del aparato.
- Utilice únicamente el tipo de cables de alimentación que se especifique en las instrucciones de funcionamiento en caso de que sea preciso.
- Conecte el producto de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con toma de tierra disponen de dos clavijas y una tercera con toma de tierra. La clavija ancha y la tercera conexión a tierra se proveen por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
- Protegerse contra la sobrecarga de pilas o respaldos, especialmente cerca de los enchufes, las conexiones con otros aparatos y los puntos de salida del aparato.

Limpieza y mantenimiento

Desde cualquier reparación al personal de servicio técnico cualificado. Las tareas de mantenimiento son necesarias cuando el aparato resulta dañado de alguna forma, como, por ejemplo, en caso de que el cable o el enchufe, se ha deteriorado líquido o han caído objetos sobre el aparato, si el aparato ha recibido la lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.

Utilice solo un trapo seco para limpiar.

Para obtener información más detallada sobre la limpieza y mantenimiento, visite el sitio web: http://www.urbanears.com

Información sobre eliminación y reciclado

El símbolo del contenedor tachado en un producto (y en cualquier batería/pila y/o accesorios incluidos) indica que no se deben eliminar como un residuo doméstico común. No elimine de su producto, pila y accesorios electrónicos como residuo municipal sin clasificar. Su producto, pila y accesorios electrónicos contienen materiales que, si no son manipulados o reciclados de forma adecuada, podrían ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Su producto, pila y accesorios electrónicos están diseñados para ser reciclados. Por favor, no reciclado o eliminación adecuada. Póngase en contacto con su ayuntamiento o su vendedor para obtener información sobre la eliminación de su producto, pila y accesorios electrónicos. Para obtener información más detallada sobre la eliminación de su producto, pila y accesorios electrónicos, por favor, ponga en contacto con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

Para obtener información más detallada sobre la eliminación de su producto, pila y accesorios electrónicos, por favor, ponga en contacto con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

FCC statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

To comply with FCC and Industry Canada's RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons.

This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

This device complies with RSS247 of Industry Canada.

Cet appareil se conforme à RSS247 de Canada d'Industries.

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Les exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation Exposure Statement: The product complies with the Canada portable RF exposure limit set for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations: Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sur pour un fonctionnement sûr tel que décrit dans ce manuel. La réduction d'exposition RF peut être augmentée si l'appareil peut être maintenu aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou si l'appareil est réglé sur la puissance de sortie la plus basse si une telle fonction est disponible.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de bénéficier d'un blindage maximal. Si le matériel (ou son antenne émettrice) est installé à l'extérieur, il est alors soumis à des licences.

Notice for 5 GHz devices:

Caution: (i) The device or operation in the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz and 5470 - 5725 MHz shall conform to the EIRP limit; iii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725 - 5825 MHz shall comply with the EIRP limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation as appropriate; (iv) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250 - 5350 MHz and 5650 - 5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The equipment complies with IC RF radiation exposure limits that not exceed RF Exposure of Health Canada limits for the general population. Consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at http://www.hc-sc.gc.ca/ The radiated energy from the antenna is comparable to the wireless adapters conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102. Issue 5 Clause 4.1 Based on the measurement results, the measurement operating positions accepted by the FCC/ ISED with the device transmitting at maximum power in all possible modes of operation and positions with and without attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of FCC exposure guidelines.

Conformité des appareils de radiocommunication aux limites d'exposition aux champs radioélectriques (CNR-102)

L'ordinateur utilise des antennes intégrées à faible gain qui rayonnent les champs électromagnétiques à fréquence radio conformément aux limites d'exposition européennes. Consultez le Code de sécurité 6 sur le site Internet de Santé Canada à l'adresse suivante: http://www.hc-sc.gc.ca/ L'énergie émise par les antennes sans fil est comparable à celle des appareils de radiofréquence sans fil. Cet appareil est conforme aux limites de l'IC en matière de l'exposition aux radiofréquences. Tous droits sont réservés. en utilisant les positions recommandées par le FCC/ISED avec le téléphone émettant à la puissance maximale maintenant toutes les bandes de fréquences testées sans distance attacher tout du corps. Non respect des restrictions ci-dessus peut entraîner une violation des directives de l'FCC/ISED.

Declaración de conformidad

Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RETE 1999/5/CE, y la Directiva RoHS 2011/65/UE. Para consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: http://www.urbanears.com

Zound Industries International AB, Cráneholm 15 111 20 Estocolmo (Suecia) Sito web: http://www.urbanears.com

Se recomienda al usuario que visite el sitio web de forma regular para obtener información actualizada.